

1

Rapport Economiczny z Folwarku Kowalewsken o wszel-  
kich Przychodach i Prochodach za Miesiac Apryla 1841 r.

Lito w sianie	Zyto		Isrenica				Gerasen		Cawies		Pyrca		Siemie		Siano	
			Ozima		Tara								Kozmowick			
	Kop.	Step.	Kop.	Step.	Kop.	Step.	Kop.	Step.	Kop.	Step.	Woz.	Kop.	Step.	Kop.	Step.	Woz.
Remanstem Bydo od 1. Apryla																112
Prochad																
wydano dla Byda na karm.																89
dla Woni Ekonoma wydano																2
ogud Prochadu																91
Remanstem Kostawis																21

Zboze wsiarnie	Zyto		Isrenica				Gerasen		Cawies		Pyrca		Siemie		Pozlak	
			Ozima		Tara								Kozmowick			
	B.	Step.	B.	Step.	B.	Step.	B.	Step.	B.	Step.	B.	Step.	B.	Step.	B.	Step.
Remanstem Bydo	26	1	28	16	10	19	14	11	11	17	17	17	17	17	17	14
Prochad																
wydano dla Tractora na ordyn.																
wydano dla Psaw																
wydano dla Poczty na Stabyd.																
od 23. Apryla podano w miazie	4	3	14	10	16	13	11	15	11	17	17	17	17	17	17	14

Bydo Rogate														
Pozlak	Woz.	Stare				Młodziecy				Woz.	Czł.			
		Wzrost				Czł.								
		Wzrost	Wzrost	Wzrost	Wzrost	Wzrost	Wzrost	Wzrost	Wzrost					
Remanstem Bydo Byda	1	4									39	54	1	20
Orestawo do Kowalewsken od 23. Apryla podano w miazie	1	3	1								39	54	1	18



T a s t w o					
Indywi		Gosie		Kury	
Stare	Młode	Stare	Młode	Stare	Młode
S z t u r i -					
		8		15	
			41		40
		8	41	15	40

Było Remanstem Dąbano.  
 Przygotowanych Gosi i kur młodszych,  
 Doprecelowani Remanstem dąbawicis.

W t o r n o								Przedra		Tramnia	
Wytrepiano				Wyczesanie				Przedra		Tramnia	
Lian		Pobrosz		Lian		Pobrosz		Przedra		Tramnia	
Pud	Funt	Pud	Funt	Pud	Funt	Pud	Funt	Funt	Loncie		
									40		
									40		
											43

Było Remanstem Przędzy Dąbawicis,  
 Rozchad  
 wydano na wóse do tramni,  
 Przygot Dąbawicis Dąbawicis.

Skory Syrowe			
Włose	Przędze	Pobrosz	Przędze
S z t u r i -			
			2
			2

Przychod

Porostawato po d: 1<sup>o</sup> Aprila 1841 R<sup>o</sup>

Rozchod

Odestatano do Prowentu Głocuciskiego



Robocizna		Ogrodownia					
Wypozyczenie	Pieniądze	Pracownicy	Pracownicy	Pracownicy	Pracownicy	Pracownicy	
Miesiące	Procent	Pr	Pr	Pr	Pr	Pr	
Przebieg Panowania na Misce		308	184				
Rachunek							
Prace Dyrwany rabatkowa		90					
Bronowaty Dyrwa. Mieszko. 17		70					
Zmniejszenie Dyrwy renowacji i Laci Dyrwacali rabatkowa, 25							
Dyrwany Bronowaty rabatkowa		30					
Zmniejszenie ad Bronowaty Laci Dyrwacali, 10							
nastawow rabatkowa wynd			18				
do Dyrwy renowacji rabatkowa			24				
Laci rabatkowa do Bronowaty wadancji rabatkowa		4	15				
siarce wozide wozide rabatkowa		10					
Dyrwa rabatkowa i wozide Laci Dyrwacali nad stawem			40				
na Dyrwy Laci wozide i Laci		30	10				
Dyrwa wozide Laci Dyrwacali		22					
wzrost renowacji do Dyrwy			5				
Rachunek Rabatkowa		261	112				
Zostawisz Rezerwem do pierwszego Junij, od 23. Apr.		77	46				

Panowy Raport Podpisany, Jmiej B. B. B.



Obliczenie Kassy Dworney i Woscianskiej

Podatek		Podatek		Podatek		Podatek	
Rs	gr	Rs	gr	Rs	gr	Rs	gr

Wnieście do Kassy " —

14



Raport Ekonomiczny z Folwarku Kowalewiczek o wszelkich Przychodach i Rozchodach od 23 Aprila po d. 1<sup>o</sup> Junij 1841 r.

	Kozło		Pszenica				Jęczmień		Owies		Proch		Sianie		Pastawy				
			Orzyna		Sara														
	Ber.	gor.	Ber.	gor.	Ber.	gor.	Ber.	gor.	Ber.	gor.	Ber.	gor.	Ber.	gor.	Ber.	gor.			
<u>Przychod</u>																			
1841 r. Aprila 23 d. Przemianem podane	4	3	14	1	10	1	6				15	2	7	4		1	1	4	
Przyjęte z procentu na lsiwo								5		15		2							
<u>Ogull Przychodów</u>	4	3	14	1	10	1	6	5		15	15	2	7	4		1	1	4	
<u>Rozchod</u>																			
Posiano na Solu Dwornym					3	8	5			9	6	12	2						
Odestano do Procentu Głocickiego										3									
Wypiano dla Cieląt na Obros. i pożył										3									
„ dla Stawia													10				2		
„ dla Isów na flux										1									
<u>Ogull Rozchodów</u>					3	8	5			13	2	12	2					2	
Porostaje po d. 1 <sup>o</sup> Junij	4	3	14	1	10	1	2	12			1	6	3	1	7	4		7	4

	Przybyto Rogate												Ogull	Wskaz				
	Budyń		State				Młodziez				Wielka							
	Stare	Młode	Wrowy		Bzorki	Cietusz	Letnie		Bzorki	Bielutka								
			Stare	Młode			Stare	Młode										
<u>Przychod</u>																		
1841 r. Aprila 23 d. Przeliczeniem podane																		
Przybyto z wycielenia się																		
Przyjęte z Schoanow																		
Hodowiszca																		
Mirkiszcz																		
Stoiaciszcz																		
<u>Ogull Przychodów</u>	7	1	41	8	1	39			39	54	35	13	13	251	1	1		
<u>Rozchod</u>																		
Odestano do Hodowiszcz																		40
„ „ Mirkiszcz																		88
wypadło z choroby																		1
<u>Ogull Rozchodów</u>																		129
Porostaje po d. 1 <sup>o</sup> Junij	7	1	41	8	1	39			39	54	35	13	13	122	1	1		

	Stawo					Masto	
	Indygi		Pocie		Wiryj	Stare	Młode
	Stare	Młode	Stare	Młode	Stare		
<u>Przychod</u>							
1841 r. Aprila 23 d. Przeliczeniem podane							
Lebrano z Faktu							
<u>Ogull Przychodów</u>							
<u>Rozchod</u>							
Odestano do Procentu Głocickiego							
Wypadło z różnych chorob.							
<u>Ogull Rozchodów</u>							
Porostaje po d. 1 <sup>o</sup> Junij							



	Skóry Syrowe				Przezo	Tranie
	Wolowca	Galareta	Goatlowa	Cielęcina	Przezo	Tranie
	Sutki				Suntly	Senci
1841 R <sup>o</sup> Aprila 23 przeliczeniem podano Przyjęto z Upadku			1			43
<u>Ogutt Przychodu</u>			1			43
Porostaje po d. 1 <sup>o</sup> Junij 1841 r.			1			43

	Robocizna				Pracofla	Siano
	Własna	Przezo	Goatly	Przezo		
	Miesiąc	Pracnie	Prac	Prac	Wory	
<u>Przychód</u> Od 23 Aprila po dzień 1 <sup>o</sup> Maja	385	130				
<u>Prochód</u> Orato pierwszyny	200					
Bronowato	50					
Od bron zmienniki tafa oczyszczato 20 <sup>o</sup>						
Ogrody Orato	20					
Siato Lbore i worito na pole	8	50				
Na strusow odchodzi		30				
Na Bydo opatrywanie		40				
Garnki robito		10				
Do Lasu iedzito po drzewo na Soski	4					
Robito Garnki Nabitowe		20				
w Wuzni narogi robito do oronia Wotami		16				
Prawy kopato		40				
Wiazusle, sadzito i orato Ogrody	8	12				
Ogrody ploto		7				
<u>Ogutt Prochodu</u>	290	225				

<u>Przychód</u> 1841 R <sup>o</sup> Aprila 23 d. przeliczeniem podano Przyjęto z Fundano Kłodzkiego						21
<u>Prochód</u> Posiano na Polu Dwornym					4	
Porostaje po d. 1 <sup>o</sup> Junij 1841 R <sup>o</sup>						21
Jakowy Raport podpisany J. Gutkiewicz						



Date	Description	Particulars	Amount	Balance
1811	...	...	...	...
1812	...	...	...	...
1813	...	...	...	...
1814	...	...	...	...
1815	...	...	...	...
1816	...	...	...	...
1817	...	...	...	...
1818	...	...	...	...
1819	...	...	...	...
1820	...	...	...	...
1821	...	...	...	...
1822	...	...	...	...
1823	...	...	...	...
1824	...	...	...	...
1825	...	...	...	...
1826	...	...	...	...
1827	...	...	...	...
1828	...	...	...	...
1829	...	...	...	...
1830	...	...	...	...

1830

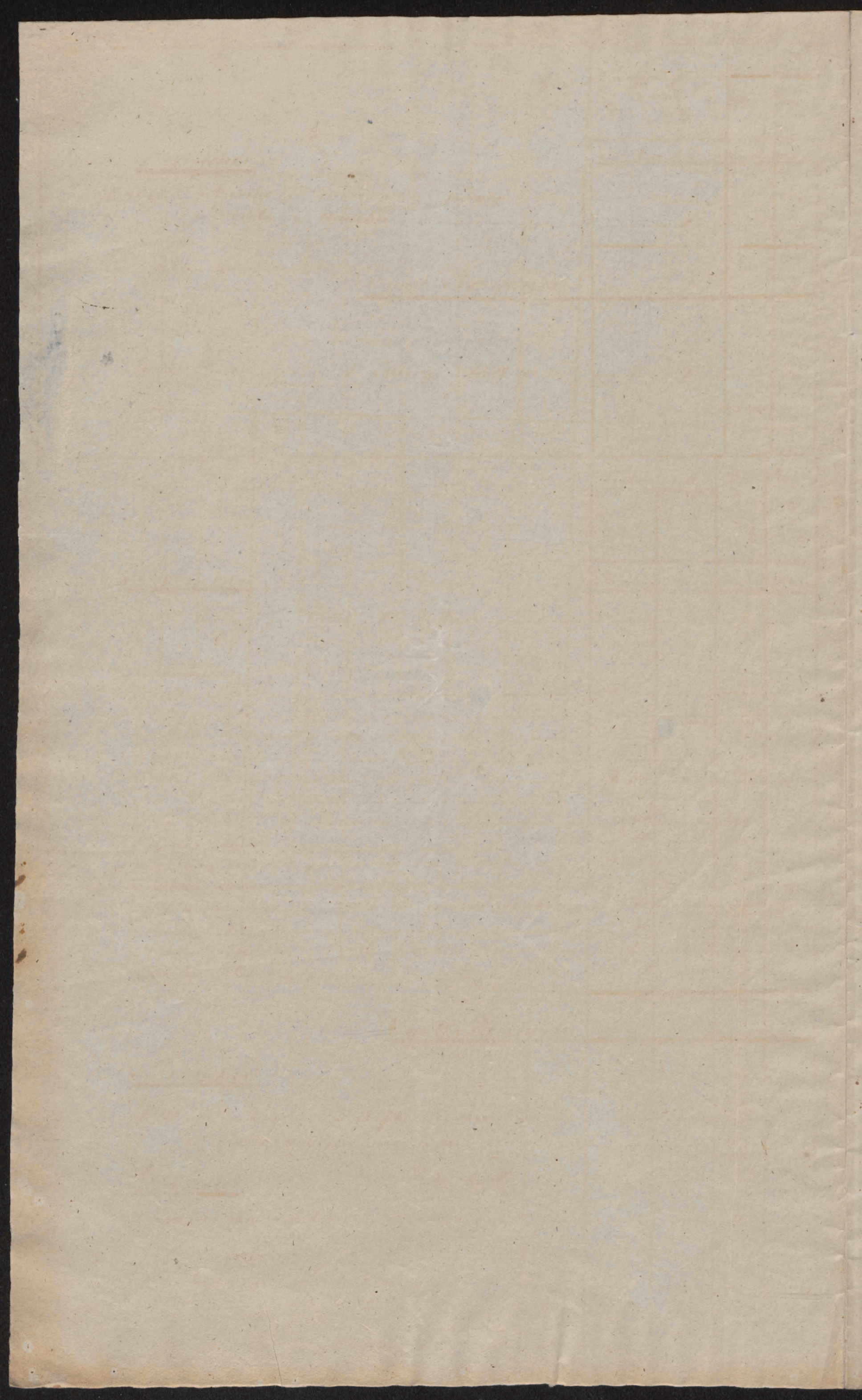
...

...

...

...







Raport z Magazynu Kowalstwa Owsackich Przychodach i Rozchodach  
za Miesiąc Upryżniący Sierpień 1841. Roku.

5

Przychód	Kopie		Pozemica				Gornia			Owis		Proch		Liniowe		Papiery			
			Kamien		Sierw														
	bu	g	ben	g	be	g	ben	g	ben	g	ben	g	ben	g	ben	g	ben	g	
Przychód																			
z 1. Sierp. pozostało w Skarbnicy	4	3 1/4	1	10	1	2 1/2					1	6 3/4	1	1 1/2	1				
Przyjęto z prowektu na usuienie pola							2	1/2			2								
<u>Ogółt</u>	4	3 1/4	1	10	1	2 1/2	2	1 1/2			2	3	1	1 1/2	1	3		1 1/4	
Rozchód																			
Wysłano na pole Starobowym								2	1										
wydano dla Kromowa na wzdymurze	1							3			1								
z 1. dla Orlewin na wzdymurze		2 1/8												1					
z 1. dla Lilek na obrze												5							
z 1. dla ptastwa młodego											2							2	
<u>Ogółt Rozchodu</u>	1	2 1/8					2	4			1	7		1		7		2	
Remunentem zastawisz	3	16	1	10	1	2 1/2					1	3	1	13	1			5 1/4	

Przychód	Baranci	Pocztę	Wroawy				Ciottis			Lilgta		Ogółt
			Henowon	Prinowit	Przelowin	Stalowin	1 Lilgta	3 Lilgta	1 Lilgta	Byczewin	Polkowin	
z 1. sierp. pozostało w Oborze												
przyjęto z Komisarza												
<u>Ogółt Przychodu</u>			11	8	1		39				13	13
Rozchód												
Wysłano do Kowalstwa na kuchnię Komisarza					1						2	
wydano do Kowalstwa					1							3
wydano do Kowalstwa											5	5
Wysłano do Kowalstwa												10
<u>Ogółt Rozchodu</u>			1	1							7	5
z 1. Sierp. pozostało w Oborze	5		10	7	2		39				6	8



	Marsie Fasni	Ggzie		Krowy	
		Haru	mbu	Haru	mbu
		S t a u i			
po 1. Junij' pozostało w Polwaraiu		8	20	15	25
Maska Byli zrobiono Fasem wsm	8.				
odestano do Procentu Fasem	3.				
Remanentem zostaci się Fasem	5.				

*o Ptolni Skuraku Martofli i Sianu*

	Skurak i gubiec	Martofla Mury i gubiec	Siano	
	Sonie	Titun	Beni	Wozzy
po 1. Junij' pozostało	13.	1.	21.	
Sianu & podryta namaszceno wozow			180.	
zostaci Remanentem	13.	1.	201.	



	Panstwowy		Gwalty	
	Województwo	Województwo	Województwo	Województwo
<u>Przychód Państwa Krajowego na Miesiące</u>	300	180		
<u>Wydatki</u>				
Bronowato Wyprawny	18			
z mianinami do Bronow wyprawy upatko 6.				
Bronowato Szerman	12			
z mianinami do Bronow ubożsi miali 3.				
nastrożowa robotnicza		36		
do plewii ogrodow		15		
Ugot orate	180			
Bronowato ugot.	104			
do Bronow z mianinami wyprawy upatko 26.				
Tarcicy wozit do Modawien	1			
Gwoty oborywate	44			
Siano suszite		60		50
Siano grabite		3		60
Siano wozite			50	10
gwoty wyprawione na Merguak 22 wozow				
wyprawione 2.4.44.				
<u>Wydatki Robotnicza Wyprawy</u>	356	124	50	120



	Srebro	
	Grzywny	Loty
Wniezione do Kaszyczynowych szwadronów Wzrostu Wroblewskiego	15	
za 10 <sup>tych</sup> lat przedanych i brakujących wniezione	6	
za ryby i jeziora w nich same	1	80
	22	80

W Bógalle